

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 5. Februar 1987 Heft 6/1987 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.—  
½ Jahr Fr. 89.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 185.—  
½ Jahr Fr. 96.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

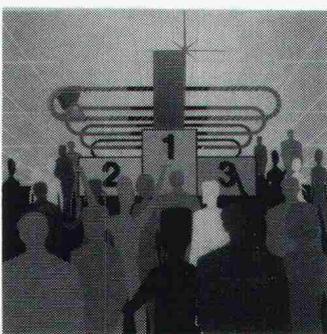
## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO Kragplattenanschluss

Durch die Verwendung von Materialien, die sich seit Jahrzehnten im Bau bewährt haben, hebt sich das EGCO Kragplattenanschluss-Element ab. Verschiedene Prüfungen und Untersuchungen wurden erfolgreich abgeschlossen.

**Brand:** Durch die Verwendung von unbrennbaren Materialien ist der

Brandschutz ohne zusätzlichen Aufwand sichergestellt.

**Korrosion:** EMPA-Versuche bestätigen die Korrosionsbeständigkeit der beschichteten Armierungsstäbe.

**Pilzbefall:** Die Entstehung von unhygienischem Schimmelpilz ist unwahrscheinlich gemäss Untersuchungen (SIA).

**Wärme/Kälte:** Temperaturmessungen am Bau beweisen, dass die Wärmebrücken weitgehend unterbunden werden. Dampfdiffusionsberechnungen (SIA 180) beweisen, dass das Kondensat völlig austrocknet.

**Trittschall:** Durch die Verwendung einer Dämmplatte aus Steinwolle werden die erhöhten Anforderungen gemäss SIA 181 erfüllt, mit Messungen am Bau bewiesen.

Überall wo Sicherheit und Erfahrung zählt, EGCO, der meistverwendete Kragplattenanschluss.

Untersuchungsberichte, Produktinformationen und Beratung durch

EGCO AG, 9476 Weite  
Telefon 085/5 22 33

SWISSBAU 87 Halle 300 Stand 151

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Berufsfragen

Gedanken zur Kritik an der ETH und ihrer Absolventen.  
Von *Aldo Cogliatti*, Zürich 109

Effizienzsteigerung durch optimale Arbeitsmethoden.  
Von *Fremund Malik*, St. Gallen 117

### Energietechnik

Elektrizität sparen. Von *Conrad U. Brunner* und  
*Ernst A. Müller*, Zürich 121

### Bautechnik

Vereinfachte Konstruktionsdetails mit neuem, wärmege-  
dämmtem und tragendem Bauelement.  
Von *Reto Martinelli* und *Karl Menti*, Luzern 127

Fragen der Luftdurchlässigkeit bei einer Holzkonstruk-  
tion. Von *Hansruedi Preisig*, Zürich, und *Daniel Michel*,  
Dübendorf 131

### Architektur/Raumplanung

Möglichkeiten und Grenzen des Gestaltungsplanes. Die  
Siedlung Zelgli in Lenzburg. Von *Fritz Stuber*, Zürich 135

### Wettbewerbe

Kommunale Bauten in Döttingen AG (A). Sekundar-  
schule und Turnhalle in Eschenbach SG (A). Schulanlage  
Oberwiesen in Frauenfeld TG (A). Dreifachsporthalle im  
Kreuzfeld, Langenthal BE (A). Turn- und Sporthalle in  
Arosa GR (E). Alterswohnungen in Entlebuch LU (E).  
Altersheim Mühlefeld in Erlinsbach AG (E). Eternit-  
Ideenwettbewerb (E). Parkanlage in Ostermündigen BE  
(E). Pausenplatzüberdachung und Sanierung Schulanlage  
«Obstgarten» in Stäfa ZH (E). Krankenhaus «Im Bächli»  
in Bassersdorf ZH (Berichtigung) 139

### Preise

«Priisnagel», Gestaltungspreis des SIA Solothurn 141

### Rechtsfragen

Werkeigentümerhaftung der PTT. Entschädigungslose  
Gefahrenabwehrpflichten des Grundeigentümers. Merk-  
male entschädigungspflichtiger Auszonung 141

### Persönlich

Bon anniversaire, M. Eric Choisy. Künftige Führungs-  
spitze der Gebrüder Sulzer AG 143

### Umschau

144

### SIA-Mitteilungen

Vielfältiges Angebot des SIA 148

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.  
Swissbau-Standbesprechungen 2. Teil. Aus Technik und  
Wirtschaft. Weiterbildung. Tagungen. Vorträge B 25-32

## Im nächsten Heft

Stromerzeugung durch Holzfeuerung  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 1-2/1987

*R. Rebord* et  
*Andrey Zufferey* 2

### Editorial

Prélude à l'année du jubilé 1

A propos de deux  
complexes communaux,  
par *François Neyroud* 2

### Architecture

Bâtiment communal,  
Ardon, par *Roger Fellay*, 8

**Aviation**  
Réussite extraordinaire: le  
tour du monde aérien sans  
escale,  
par *Jean-Pierre Weibel* 7

**Carnet des concours** 8

**Bibliographie** 13

**Manifestations** B 8